

DAMIÁN SALUCIO DEL POYO

*EL PREMIO DE LAS LETRAS,
POR EL REY DON FELIPE
EL SEGUNDO*

Estudio y edición crítica
de Hélène Tropé

Edition Reichenberger • Kassel • 2024

ÍNDICE

Estudio preliminar a <i>El premio de las letras, por el rey don Felipe el Segundo</i>	1
1. El dramaturgo Damián Salucio del Poyo	1
2. Las ediciones de <i>El premio de las letras, por el rey don Felipe el Segundo</i>	3
3. <i>El premio de las letras, por el rey don Felipe el Segundo</i> , drama histórico	5
4. Un vívido retrato del reinado de Carlos V y de su corte	7
5. Alcalá de Henares, las universidades y los «hombres del saber»	9
6. El Colegio Mayor de San Bartolomé de Salamanca	11
7. La imagen del ascenso social en <i>El premio de las letras, por el rey don Felipe el Segundo</i>	15
8. La formación del príncipe en la obra: la labor de Silíceo como maestro del heredero	17
9. Armas y letras: nobleza de sangre frente a meritocracia	24
10. La condena de los cortesanos aduladores, mentirosos e hipócritas	31
11. Sangre limpia y defensa de la Iglesia	36
12. El tiempo histórico y el tiempo dramático en la obra	38
13. La comicidad	40
14. El lenguaje en la comedia: características de la escritura y la métrica	43

15. Sinopsis de la versificación	44
16. Las ediciones	45
17. Criterios de edición	46
18. La popularidad de Salucio del Poyo en su época	46
Bibliografía	51
Texto de <i>El premio de las letras, por el rey don Felipe el Segundo</i> ...	63
Aparato crítico	187
Índice de voces anotadas	190

ESTUDIO PRELIMINAR

1. EL DRAMATURGO DAMIÁN SALUCIO DEL POYO

Los datos¹ que nos han llegado sobre el dramaturgo Damián Salucio del Poyo (Murcia, *circa* 1570 – Sevilla, *circa* 1621), autor de la comedia objeto del presente estudio, son escasos y no siempre coincidentes y hasta su nombre (Salucio) aparece a veces deformado² en las ediciones de sus obras. Tanto en las ediciones príncipes del drama en dos partes *La próspera y La adversa fortuna de Ruy López de Ávalos*, como en *La privanza y caída de don Álvaro de Luna* (1612)³ se le llama «Salustrio del Poyo, vecino de la ciudad de Sevilla», mientras que en el drama que

-
- 1 No son del todo fiables los datos aportados por J. García Soriano, *Damián Salucio del Poyo: nuevos datos biográficos, su testamento, el inventario de sus bienes y otros documentos inéditos* ni los brindados por P. Tejera y R. de Moncada, *Biblioteca del murciano o Ensayo de un diccionario biográfico y bibliográfico de la literatura en Murcia*, I, pp. 640-646. Ambos confundieron erróneamente al dramaturgo que nos ocupa con un rico hacendado de Murcia del mismo nombre. Más fidedignos y prudentes son los de M. del C. Hernández Valcárcel, «Introducción biográfica y crítica», en *Damián Salucio del Poyo, Comedias (Loa en alabanza de los dedos)*, pp. 9-31; y los de L. Caparrós Esperante, *Entre validos y letrados*, pp. 11-40. Fehacientes y serios, basados en documentación archivística, son los de M. Cobos, «Revisión crítica de los estudios biográficos sobre el dramaturgo Damián Salucio del Poyo a la luz de nuevos documentos inéditos». Su descubrimiento en los archivos de Sevilla de dos importantes documentos permitió descartar de forma definitiva la errónea identificación de Salucio del Poyo con el hacendado murciano.
 - 2 En algunos escritos, se le llama Salustio, quizás por la similitud de su apellido con el del historiador latino.
 - 3 Todas ellas publicadas al amparo publicitario del nombre famoso del Fénix en la *Tercera parte de las Comedias de Lope de Vega y otros auctores* (Barcelona, Sebastián de Cormellas, 1612) que solo consta de tres comedias del célebre poeta castellano y es en realidad una miscelánea. Ver L. Caparrós Esperante, *Entre validos y letrados*, pp. 41-42.

editamos, así como en *Vida y muerte de Judas*, aparece como «Salustio del Poyo, natural de Murcia».

Parece que el apellido Poyo procede de Francia, desde donde habría pasado a Aragón y de allí a Murcia, donde los Poyo se instalaron tras la reconquista. A finales del siglo xv, en la época del primer marqués de Los Vélez, Juan del Poyo fue alcalde de las villas de Mula y Almazarrón y a principios del siglo xvi el apellido se transformó en el Salucio del Poyo que conocemos. Según una de las hipótesis que explican esta transformación el alcalde Juan del Poyo habría casado a su hija Antonia con el noble genovés Giacomo Saluzzio (o Salucio) y estos serían los antepasados del dramaturgo⁴.

Cuesta trabajo identificar a nuestro autor sin confundirlo con otros personajes del mismo nombre⁵. Según los pocos datos históricos que de él se conservan⁶, nació hacia 1570 en Murcia, murió alrededor del 1621 en Sevilla y fue licenciado y sacerdote, como confirman varias fuentes del siglo xvii⁷. Así, en un poder para pleitos que se le otorgó el 17 de mayo de 1604 se le llama «el licenciado Damián Salucio del Poyo, clérigo, vecino de la ciudad de Murcia, que está ausente⁸».

Los interesantísimos documentos descubiertos por Mercedes Cobos en el Archivo Histórico de Protocolos de Sevilla⁹ confirman el falleci-

4 Ver J. García Soriano, *Damián Salucio del Poyo. Nuevos datos biográficos*, pp. 13-14.

5 *Ibid.*

6 Los datos más completos están en L. Caparrós Esperante, *Entre validos y letrados*, pp. 1-40.

7 Fabio Franchi (seudónimo de J. A. Vera y Figueroa, Conde de la Roca) en su burlesco *Ragguaglio di Parnaso*, inserto en las *Essequie poetiche overo Lamento delle Muse Italiane in morte del Sig. Lope de Vega Insigne & Incomparabile Poeta Spagnuolo* (Venecia, 1636): «Poyo, que es este curilla [*queste Pretino*] poco mayor que una pasa de Corinto, pide que se entreguen sus comedias a algún poeta novel, azotador de frases viejas y barrendero de moralidades matusalenes, que con perifrasis y locuciones, si no puede renovar el edificio, le restaure o repare a lo menos; pero sobre todo ruega que en ninguna de sus comedias se dejen más de doce apariencias o decoraciones de nubes, ni más de dos princesas despeñadas, porque tiene su conciencia demasiado gravada por culpa de los cómicos que han abusado de tales invenciones suyas». Citado y traducido del italiano por J. García Soriano, *Nuevos datos*, pp. 12-13; J. P. Tejera y R. de Moncada, *Biblioteca del murciano*, I, pp. 641-642.

8 F. de B. San Román y Fernández, *Lope de Vega, los cómicos toledanos*, p. 103, doc. 172 (Protocolo de M. de Galdo, 1604, fol. 362).

9 M. Cobos, «Revisión crítica de los estudios biográficos sobre el dramaturgo Damián Salucio del Poyo a la luz de nuevos documentos inéditos».

miento del dramaturgo en Sevilla, en la collación de Santa Cruz. Se trata de un poder, fechado el 20 de diciembre de 1621, que el albacea testamentario de Poyo otorgó conjuntamente a un vecino de Sevilla y a un presbítero y capellán mayor para que cumplieran las últimas voluntades del finado y en el que figura el inventario de sus bienes: «un sombrero de clérigo, una loba y dos manteos»¹⁰ y enseres de poca monta que evidencian la pobre situación económica de Poyo; entre ellos figuraban diecinueve libros (dos de ellos en francés) de los cuales la mitad son de historia, lo que prueba su interés por esta materia.

2. LAS EDICIONES DE *EL PREMIO DE LAS LETRAS*

La mayor parte de las comedias de Salucio del Poyo se publicaron entre 1613 y 1615 y en ellas predominan los asuntos de carácter histórico y nacional: *La privanza y caída de don Álvaro de Luna*, *El rey perseguido*, *La vida y muerte de Judas* y *La próspera fortuna del famoso Ruy López de Ávalos el Bueno* y *La adversa fortuna del muy noble caballero Ruy López de Ávalos el Bueno*, así como *El premio de las letras, por el rey Don Felipe Segundo*, compuesta por Damián Salustio de Poyo, natural de Murcia¹¹.

Según los únicos testimonios que han llegado hasta nosotros, *El premio de las letras* se publicó por primera vez en 1615, en el volumen *Flor de las Comedias de España, de diferentes autores. Quinta parte*. Recopilados por Francisco de Ávila, vecino de Madrid¹². Ávila era un entremesista que se valió de la fama de Lope de Vega como aliciente comercial. Después de indicar en el título que las obras eran «de varios autores» añadió «Quinta parte» dando a entender que se trataba de un volumen intercalado entre las *Partes de Comedias de Lope de Vega* cuando, en realidad, se trata de un tomo con doce comedias de las que solo la primera es de Lope: *Comedia famosa. El ejemplo de casadas y prueba de la paciencia*

10 *Ibid.*, p. 87.

11 R. de Mesonero Romanos resume *Premio* de la siguiente manera: «[...] especie de historia de la vida y elevación del cardenal Siliceo». Ver R. de Mesonero Romanos, *Dramáticos contemporáneos a Lope de Vega*, I, p. XXXV.

12 Ver L. Caparrós Esperante, *Entre validos y letrados*, pp. 42-44.